



Fülek Város Bálja

Kállai Pincészet

Ismerjük meg egymást! – A magyar kultúra napjai

VMK

Zenés-táncos nemzetiségi műsor, melynek keretén belül a helyi iskolák diákjai, a helyi művészeti csoportok, valamint egy neves előadó lépnek a színpadra.

Füleki cigány zenészek és zenekarok – kiállítás

2018. december 15.

– 2019. február 5.

VHM

Író - olvasó találkozás

Soltész Arpáddal

Füleki Városi Könyvtár

Farsangi bálók és mulatságok

VMK

A Regionális Történelem Barátainak Köre

által kiadott 2018.

évi tanulmánykötet bemutatása és Titton Viktória: Régészeti kutatások és leletek Fülek város területén c. előadása

Füleki Városi Könyvtár

Ples mesta Filakovo

Vináreň Kállai

Spoznajme sa! – Dni maďarskej kultúry

MsKS

Hudobno-tanečný národnostný program, v rámci ktorého vystúpia žiaci miestnych škôl, miestne umelecké súbory a známy interpret súčasnej hudby.

Filakovskí rómski hudobníci a kapely -vystava fotografií

15. 12. 2018 – 05. 02. 2019

Mestské vlastivedné múzeum – galéria

Čitateľská beseda s Arpádom Soltészom

Mestská knižnica vo Filakove

UDVart Klub – tímová hra

ZŠ Š. Koháriho II.

Fašiangové plesy a zábavy

MsKS

Predstavenie Zborníka zo Stretnutia priateľov regionálnej histórie v roku 2018 spojená s prednáškou Mgr. Viktória Tittonovej, PhD. s názvom: Archeologické výskumy a nálezy v katastri mesta Filakovo

Mestská knižnica vo Filakove

Fülek City Ball

Kállai Wine Bar

Get to know each other – Days of Hungarian Culture

CCC

A musical-dancing nationality show on which students from local schools, local art groups and a famous performer will be on stage.

Gypsy musicians and bands from Fülek - exhibition

15.12.2018. – 05.02.2019.

Fülek Town Museum

Writer – reader meeting with Arpád Soltész

City Library in Fülek

Carnival balls and parties

CCC

UDVart Club – team game

II. Koháry I. AI

Presentation of the Circle of Friends of Regional History's study volume 2018 and lecture of Viktória Titton: Archaeological research and finds in the city of Fülek

City Library in Fülek

Zenés évszakok – téli komolyzenei koncert: Beliczay Quartet

VHM

LiteraTúra – könyvbemutatók és irodalmi beszélgetések
Európa Bár, Gimnázium

„Fényszilánkok és ékes jelek” – Molnár Rozália és Valacsay Olga kiállítása

VHM

UDVart Klub – filmvetítés

Európa Bár

A FVM által kiadott legújabb szakirodalmi kötetek bemutatása

„A Koháry és a Coburg család emlékezete Barstól Gömörig“

„Tanulmányok a Koháryak Nógrád vármegyei központú birtokairól (1647–1731)“

Füleki Városi Könyvtár

Író - olvasó találkozó Jozef Banášsal, a szerző új könyvének bemutatója

Füleki Városi Könyvtár

A füleki Művészeti Alapiskola „A történelem darabkái a 21. században” című kiállításának megnyitója

2019.02.08 –28.

VHM

Hudobné ročné obdobia – zimný koncert klasickej hudby: Beliczay Quartet

MVM

LiteraTúra – prezentácie knihy a literárne besedy
Európa Bar, Gymnázium

„Črepiny svetla a skvostné znamenia“ – vernisáž výstavy Rozálie Molnár a Olgy Valacsay

8. 03. 2019 – 10. 05. 2019

MVM

UDVart Klub – premietanie filmu

Európa Bar

Predstavenie novovydaných odborných publikácií HMF

„Pamiatky rodov Kohárovcov a Coburgovcov od Tekova po Gemer“

„Štúdie ku kohárovským majetkom v Novohradskej stolici (1647–1731)“

Mestská knižnica vo Filákově

Čitateľská beseda s Jozefom

Banášom, prezentácia autorovej novej knihy

Mestská knižnica vo Filákově

Výstava Základnej umeleckej školy vo Filákově s názvom „Kúsky histórie v 21. storočí“

08. 02. – 28. 02. 2019

MVM - Galéria

Musical Seasons - Winter Classical Music Concert: Beliczay Quartet

Fülek Town Museum

“Literatour” – book presentations and literary discussions

Európa Bar, Grammar School

“Light slivers and splendid signs” – Exhibition of Rozália Molnár and Olga Valacsay

MHM

UDVart Club – film screening

Európa Bar

Presentation of the latest volumes of literature published by the FCM

„The memory of the Koháry and Coburg families from Bars to Gömör

Studies on estates of Kohárys centered in Nógrád county (1647–1731)

City Library in Fülek

Writer – reader meeting with Jozef Banáš, presentation of the author’s new book

City Library in Fülek

Opening ceremony of the exhibition entitled: “Pieces of History in the 21st Century” by Primary School of Art in Fülek

08. 02. 2019 – 28. 02. 2019

Town Museum



Március

Marec

March

„Medvesi fotómaraton“ – vándorkiállítás a 2018-as fotós maraton felvételeiből

FVM - a Bebek-torony 5. sz.

LiteraTúra – irodalmi beszélgetés

Európa Bár

UDVart Klub – képregények

Arzenál Pub

Megemlékezés „Március idusáról“

Várudvar és Hősök tere

Ünnepi megemlékezés az 1848-as forradalom évfordulójának alkalmából. A rendezvényt a forradalom alatt elesett füleki honvédek tisztelőre emelt emlékoszlop korszerűsása zárja a Hősök terén.

„Medvešký fotomaraton“ – putovná výstava zo záberov vlnajšieho fotomaratonu

HMF - 5. p. Bebekovej veže

LiteraTúra – literárna beseda

Európa Bar

UDVart Klub – komiksy

Arzenál Pub

Oslavy výročia revolúcie 1848

a Námestie padlých hrdinov

Spomienková slávnosť pri príležitosti výročia revolúcie 1848 v sprievode kultúrneho programu, ktorého záverom býva kladenie vencov a uctenie pamiatky filakovských honvédov na Námestí padlých hrdinov.

„Photographer marathon of Medves“ – traveling exhibition of the photos from photographer marathon of 2018

FCM - Bebek-tower 5th floor

„Literatour“ – literary discussions

Europa Bar

UDVart Club – cartoons

Arzenal Pub

Commemoration of 15th March

Fülek Castle courtyard,
Fallen Heroes Square

Commemoration ceremony for the anniversary of the Revolution 1848. The event will be closed in the Fallen Heroes' Square by the wreathing of the memorial column raised in honor of the Fülek's fallen hungarian soldiers of the Revolution.

XIV. Palóc Húsvét a Füleki Várban

Váruddvar

Regionális jellegű rendezvény, mely húsvéthétfőn kerül megrendezésre immár több, mint tíz éve. A kézműves műhelyeknek köszönhetően a látogatók kipróbálhatják a különböző tojásfestési technikákat, húsvéti korbácsot készíthetnek, palóc ételeket kóstolhatnak, továbbá feleleveníthetik a húsvéti szokásokat: a locsolókat, a locsolóversmondást. A rendezvény helyszínén kézműves kirakodóvásár várja az érdeklődőket, a színpadon néptáncsoportok lépnek fel. A rendezvényt népzenei vagy világzenei koncert zárja.

XIV. Palócka Veľká noc na Filakovskom hrade

Hradné nádvorie

Tradičné podujatie regionálneho charakteru sa uskutočňuje už viac ako desaťročie na veľkonočný pondelok. V rámci remeselných dielní si návštevníci môžu vyskúšať maľovanie kraslíc, pletenie veľkonočných korbáčov, ochutnať palocke jedlá, spoločne oživiť veľkonočné tradície, zúčastniť sa oblievačky a súťaže v prednese veľkonočných vinšovačiek. Na mieste podujatia sa usporiada jarmok, kým na javisku pod holým nebom prebiehajú vystúpenia folklórnych súborov. Záverom podujatia je koncert ľudovej hudby alebo kapely v štýle world music.

XIV. "Palóc" Easter in Füleke Castle

Füleke Castle courtyard

Regional event. It is held on Easter Monday for more than 10 years. Thanks to the craft workshops visitors can try different eggpainting techniques, they can make an Easter whip, taste traditional „Palóc” meals and they can recall the Easter habits: sprinkling, and declaim Easter sprinkling poems. At the venue of the event a craftsmen's fair is waiting for the interested and folk dance groups will be on stage. The event is closed by a folk or world class concert.



Palócka Veľká noc na Filakovskom hrade
Palóc Húsvét a Füleki Várban



A Táncművészeti Világnapja

Alapiskolák

Az UNESCO kezdeményezésére 1982-től ünneplik szerte a világon a Tánc Világnapját. A nemzetközi táncnap célja a tánc népszerűsítése, valamint az oktatásban, művészetben és szabadidős tevékenységek terén betöltött szerepének ösztönzése, hangsúlyozása. A füleki ünnepi műsorban színpadra lépnek a városban és térségünkben működő balett, modern- és társastánc formációk, illetve néptáncgyűttesek.

Májfaállítás

Szabadság tér

Májfaállítás a helyi gyermek művészeti csoportok folklór műsora kíséretében.

Magyar Fotóművészek Világszövetségének kiállítása

2019. április 18.

– 2019. május 12.

FVM - a Bebek-torony 5. sz

UDVart Klub – csapatjáték

Mocsáry L. AI

Svetový deň tanca

Základné školy

Posledné roky sa aj Fil'akovo úspešne zapája do celosvetovej iniciatívy UNESCO – Svetový deň tanca. Cieľom tohto podujatia, ktoré sa uskutočňuje koncom apríla, je popularizácia tanečného umenia, a zároveň podnecovanie, či zdôrazňovanie jeho úlohy v oblasti školstva, umenia a voľnočasových aktivít. Zúčastnenci môžu vidieť formácie baletu, moderného a spoločenského tanca, ako aj vystúpenia folklórnych súborov v podaní tanečných skupín mesta a regiónu.

Stavanie mája

Námestie slobody

Stavanie mája na Námestí slobody v sprievode folklórneho programu, v podaní miestnych detských umeleckých súborov.

Výstava Svetového združenia maďarských fotografov

HMF - 5. p. Bebekovej veže

UDVart Klub – tímová hra

ZŠ L. Mocsáryho

World Dance Day

Elementary Schools

At the UNESCO's initiative, the World Dance Day is celebrated worldwide since 1982. The aim of the international dance day is to promote dance and to emphasize the role of dance in education, art and recreation. In Füleek's festive program groups operating in the city and in our city area like ballet, modern and ballroom dance formations, as well as folk dance groups perform on stage.

Maypole Set

Freedom square

Maypole set is accompanied by a folkloric program of the local children's art groups.

Exhibition of the Hungarian Photographers' World Federation

18.04.2019. – 12.05.2019

FCM - Bebek-tower 5th floor

UDVart Club – team game

Mocsáry L. AI





Május

Máj May

Múzeumok és Galériák Éjszakája

Füleki vár, Városi Honismereti Múzeum

Új kiállítások megnyitója gazdag kísérőprogram keretében a várban és a VHM-ban

• A Vám- és Pénzügyőr Múzeum kiállítása

• „A Vármúzeum régi-új kincsei” a Vármúzeum új gyűjteményi tárgyait bemutató kiállítás

Az esemény hagyományosan május közepén, idén május 18-án kerül megrendezésre, a Füleki Vármúzeum szervezésében. A rendezvény programjai párhuzamosan zajlanak a füleki vár területén, valamint a Városi Honismereti Múzeumban. A kiállítótermekben időszakos kiállítások nyílnak. Az éjszakai vár varázslatos hangulatát késő estig tartó kultúrműsor egészíti ki.

Noc múzei a galérii

Filakovský hrad, MVM

Otvorenie nových výstav s bohatým sprievodným programom na hrade a v MVM

• „Staronové poklady Hradného múzea“

- výstava z akvizície nových zbierkových predmetov posledných rokov

• Výstava Múzea colníctva a finančnej správy

Podujatie sa uskutočňuje v polovici mesiaca, tentokrát 18.5.2019, pod záštitou Hradného múzea vo Filakove. Program prebieha súbežne na filakovskom hrade aj v Mestskom vlastivednom múzeu. Vo výstavných priestoroch inštitúcie sa konajú vernisáže aktuálnych výstav. Výnimočnú atmosféru nočného hradu dotvára bohatý sprievodný kultúrny program, ktorý trvá až do neskorých večerných hodín.

Nights of Museums and Galleries

Füleki Castle and Town Museum

Opening of new exhibitions within rich accompanying programs in the castle and in the Town Museum

• Exhibition of Customs and Finance Office's Museum

• „Old and new Treasures of the Castle Museum” an exhibition representing the new collections of the Castle Museum

The event is traditionally held in mid-May, this year on 18th May, organized by the Füleki Castle Museum. The programs of the event are taking place simultaneously in the area of Füleki Castle and in the Town Museum. Temporary exhibitions will be open in the exhibition halls. The enchanting affection of the nightly castle is completed by a cultural program that lasts until late in the evening.



Az Európai Geoparkok Hete

Novohrad-Nógrád UNESCO Globális Geopark

A határon átnyúló Novohrad-Nógrád UNESCO Global Geopark rendezvénysorozata, mely legfőképp az élettelen természet geológiai értékeinek védelmére, valamint bolygónk öröksége megőrzésének fontosságára fókuszál. A programok célja az oktatási tevékenység, valamint a geoturizmus népszerűsítése. A természeti környezethez kapcsolódó vetélkedők, beszélgetések és vezetett gyalogtúrák segítségével mutatja be a bolygónkat formáló természeti erőket az érdeklődők széles körének.

Zenés évszakok – tavaszi komolyzenei koncert: Palovičová Jordana és Palovič Ivan
MAI

FOLT Művészeti Műhely – filmes műhely
II. Koháry I. Al

A Zsákszínház bemutatója
VMK

Gyermeknap a füleki várban
Várudvar

Týždeň európskych geoparkov

Novohrad-Nógrád globálneho geoparku UNESCO

V rámci podujatia sa na území medzinárodného Novohrad-Nógrád UNESCO Global Geoparku usporiada séria podujatí, ktoré sa zameriavajú hlavne na ochranu geologických hodnôt neživej prírody a spoznávanie dedičstva našej planéty. Zameriava sa na geoturistiku a vzdelávacie aktivity. Prostredníctvom environmentálnych vedomostných súťaží, diskusných fór a organizovanej turistiky predstavuje tajomstvá prírodných živlov formujúcich našu Zem čo najširšiemu okruhu záujemcov.

Hudobné ročné obdobia – jarný koncert klasickej hudby: Jordana Palovičová a Ivan Palovič
ZUS

Umelecká dielňa FOLT – filmový workshop
ZŠ Š. Koháriho II.

Premiéra DS Zsákszínház
MsKS

Deň detí na fil'akovskom hrade
Hradný areál

The European Geoparks Week

Venues of the Novohrad-Nógrád UNESCO Global Geopark

The cross border series of Novohrad-Nógrád UNESCO Global Geopark events focus mainly on the protection of the geological values of inanimate nature and the importance of preserving our planet's legacy. The programs aims are educational activities and promoting geotourism. With the help of competitions, discussions and guided tours related to the natural environment, it presents our planet's natural forces to a wide range of interested people.

Musical Seasons - Spring Classical Music Concert: Jordana Palovičová and Ivan Palovič
Primary School of Art

FOLT Art Workshop - Film Workshop
Primary School of S. Koháry II.

Premiere of Zsákszínház theater formation
CCC

Children's Day in Füleek Castle
Füleek Castle courtyard





Városi Gyermeknap

Városi park

Június első hétvégéjén a Városi Művelődési Központ izgalmas programmal várja a kicsiket és nagyokat a városi parkban. A gyerekek az egyes állomásokon ügyességüket és kreativitásukat próbálhatják ki. A szabadtéri színpadon színjátszó csoport, bohóc és zsonglőr előadása várja az érdeklődőket. A program keretén belül az érdeklődők a Körzeti Rendőrkapitányság és a Füleki Önkéntes Tűzoltó Egyesület bemutatóját is megtekinthetik. Az egész napos program kísérőrendezvényei: ugrálóvár, aquazorbíng, lezecká stena, malovanie na tvár, program pre deti v predškolskom veku, lukostrel'ba, jazda na motorke pre deti, dobový kohinta és egyebek.

Mestský deň detí

Mestský park

Mestské kultúrne stredisko organizuje začiatkom júna deň plný hier, smiechu a zábavy v mestskom parku. Deti si môžu zasútažiť, zdoľať prekážkové dráhy alebo si vyskúšať tvorivosť a šikovnosť na rozličných stanovištiach. Na otvorenom javisku sa predstavia divadelný súbor, klaun a žongléri. Súčasťou programu býva ukážka policajného a hasičského zboru, či výcviku policajných psov. Podujatie sprevádza jarmok a pestrá škála sprievodných programov, ako napríklad nafukovací hrad, aquazorbíng, lezecká stena, malovanie na tvár, program pre deti v predškolskom veku, lukostrel'ba, jazda na motorke pre deti, dobový kohintoč a iné atrakcie.

City Children's Day

City Park

On the first weekend of June, the Municipal Cultural Center is awaiting for the little ones and big ones with exciting programs in the city park. Kids can try their skills and creativities at each station. On the open-air stage theatrical groups, a clown and a juggling show are waiting for the interested people. Within the program, visitors can also see the demonstration of the District Police Station and the Voluntary Fire Association of Fülek. Accompanying events for the whole day programs are: jumping castle, water ball, climbing wall, face painting, playhouse "Baby Rocking", archery, motorcycling for children, hand-carved carousels and many more.





XX. Füleki Várjátékok

2019. június 15 – 16.

Váruddvar

A rendezvény küldetése őseink harcművészetének bemutatása, valamint az egykori lovagi viadalok és várkapitányok hírnevének öregbítése. A füleki várban zajló műsorban hazai és külföldi íjászokat, történelmi bajvivőket és solymászokat láthatnak az érdeklődők. A program része a történelmi lovagi torna is, melyen a látogatók több bajvivő csoport fellépését is megtekinthetik. A kísérőprogramban az elmúlt korok zenéjét bemutató együttesek, táncegyüttesek, népi kézművesek, valamint zsonglőrök mutatkoznak be a nézőközönségnek. A legkisebbeket animációs programok, bábelőadás, ügyességi játékok, alkotóműhelyek és különféle finomságok várják.

FOLT Művészeti Műhely – slam poetry

II. Koháry I. AI

XI. Nemzetközi melódiák szárnyain – kórustalálkozó

A MAI egykori koncertterme

UDVart Klub – A FOLT Művészeti Műhely alkotóműhelyei

A VHM udvara

XX. Fil'akovské hradné hry

15–16. 06. 2019

Hradný areál

Poslaním podujatia je priblížiť bojové umenie našich predkov, niekdajšiu slávu rytierskych súbojov a hradných kapitánov. Uskutočňuje sa v areáli fil'akovského hradu. V hlavnom programe vystúpiu domáci a zahraniční lukostrelci, historickí šermiari a sokoliarí. Jeho súčasťou býva aj dobový rytiersky turnaj s viacerými jazdeckými skupinami. V sprievodnom programe sa širokému obecnstvu predstavia historické hudobné a tanečné súbory, ľudoví remeselníci, či žongléri. Tých najmenších očakávajú animačné programy, bábkové predstavenie, šikovnostné hry, tvorivé dielne a rozličné dobroty.

Umelecká dielňa FOLT – slam poetry

ZŠ Š. Kohářiho II.

XI. Na krídlach medzinárodných melódií – stretnutie speváckych zborov

Bývalá koncertná sála ZUŠ

UDVart Klub – workshopy Umeleckej dielne FOLT

Nádvorie MVM

XX. Castle Games of Fülek

15-16. 06. 2019

Fülek Castle courtyard

The mission of the event is to present the martial arts of our ancestors and to enhance the reputation of the former knightly fights and castle captains. At the event in Fülek Castle visitors can see domestic and foreign archers, historical fencers and falconers. The program also includes a historical knights' tournament, where visitors can view more fencer groups. In the accompanying program bands and dance ensembles presenting the music of the past ages, folk craftsmen and jugglers are introduced to the audience. Animated and entertainment programs, creative workshops and various tasty snacks are waiting for the smallest.

FOLT Art Workshop – slam poetry

Primary School of S. Koháry II.

XI. "On the wings of international melodies" - choir meeting

Former concert hall of the Primary School of Art

UDVart Club – FOLT Art workshops

Town Museum courtyard

Táncszínházi műhely

Váruddvar

A Füleki táncszínházi műhely 5. évfolyama, melynek előadása az esti órákban zajlik le.

Workshop divadla a tanca

Hradný areál

Piäty ročník tanečno-divadelného workshopu vo Filákovci, ktorého vyvrcholením je divadelné predstavenie vo večerých hodinách.

Dance Theater Workshop

Castle courtyard

The 5th season of Dance Theater Workshop in Filákovci, the performance will take place in the evening.



UDVart – Kulturális-zenei fesztivál

Városi Honismereti Múzeum udvara

Összművészeti fesztivál a kulturális ingyencségekre vágyóknak. A rendezvény látogatóinak a szervezők alternatív és világszenei koncerteket, slam poetry előadásokat, különböző művészeti műhelyeket, irodalmi vagy ismeretterjesztő beszélgetéseket, gyermekprogramokat és esti mozit kínálnak. A „művészetek udvarában” (UDV + art) helyet kapnak a kézműves termékek, a könyvvásár, a különböző művészeti ágak, a gasztronómiai különlegességek közül pedig a kézműves sörök.

UDVart – Kultúrno-hudobný festival

Dvor Mestského vlastivedného múzea

Multizánrový umelecký festival pre všetkých, čo bažia po trošku odlišnom kultúrnom zážitku. Návštevníkom podujatia ponúka koncerty alternatívnej a etno hudby, predstavenia slam poetry, rôzne umelecké workshopy, literárne a populárno-náučné besedy a večerné kino. Na „dvore umení” si svoje miesto nájde aj prezentácia handmade výrobkov, knižný veľtrh, umenie a remeslá, či ochutnávky gastronomických výrobkov, ako napríklad rôznych remeselných pivných špeciálít.

UDVart – Cultural-musical festival

Town Museum courtyard

An all-art festival for those who are looking for cultural gourmets. The event organizers offer alternate and world music concerts, slam poetry performances, various art workshops, literary or educational talks, children's programs and evening movie shows. The “Courtyard of Arts” gives place for handmade products, book fairs, various art branches and from the gastronomic specialties: the craft beers.

Szuverenitás Napja**Matica slovenská Háza**

A Szlovák Nemzeti Tanács Függetlenségi Nyilatkozatának elfogadása alkalmából megrendezett megemlékezés.

Zenés évszakok – nyári komolyzenei koncert: Szabó Štefan és Fiala Ján

A VHM udvara

Angolul tanuló falvak – ingyenes nyelvtanfolyam

VMK

Vatra zvrchovanosti**Dom Matice slovenskej**

Podujatie pripomína Deklaráciu Slovenskej národnej rady o zvrchovanosti Slovenskej republiky.

Hudobné ročné obdobia – letný koncert klasickej hudby: Štefan Szabó a Ján Fiala

Nádvorie MVM

Po anglicky učiace sa obce – bezplatný jazykový kurz

MsKS

Day of the Sovereignty**House of Matica slovenská**

Commemoration Ceremony on the acceptance of the Declaration of Independence of the Slovak National Council.

Musical Seasons - Summer Classical Music Concert: Štefan Szabó and Ján Fiala

Town Museum courtyard

English-speaking villages – free English course

CCC

Augustus

August

August

Városnapok és XXIX. Palóc Napok

Váruddvar, Szabadság tér, Városi park
2019. augusztus 16 – 18.

Csaknem három évtizedes hagyományokkal rendelkező kulturális fesztivál. A kultúrával, zenével, szórakozással fűszerezett második augusztusi hétvége péntek délután zenés-táncos multikulturális műsorral veszi kezdetét a téren. Szombaton a városi park is megtelik étellel, a vásáron és a gyermekprogramokon kívül különböző zenei formációk lépnek színpadra. A fesztivál részét képezik a különböző kiállítás-megnyitók is a Füleki Vármúzeum termeiben és a Városi Művelődési Központban. Vasárnap délelőtt elmaradhatatlan a szentmiséhez kapcsolódó ünnepi körmenet a római katolikus templom körül. Délután prózai, vagy zenés színházi előadás vár az érdeklődőkre. A fesztivál látogatóit minden este ismert előadók koncertjére várják a váruddvarban.

Dni Mesta a XXIX Palócke Dni

Hradný areál, Námestie slobody, Mestský park
16-18. 08. 2019

Trojdnňový kultúrny festival má v meste takmer tridsaťročnú tradíciu. Tretí augustový víkend plný kultúry, hudby a najmä zábavy sa začína v piatok poobede hudobno-tanečným multikultúrnym programom. V sobotu ožije aj mestský park, okrem jarmoku a detských atrakcií tu vystúpia rôzne hudobné formácie. Súčasťou festivalu sú aj vernisáže výstav v HMF a v MsKS. Svätोčné nedeľné dopoludnie sprevádzajú slávnostné sväté omše a procesia v centre mesta. Popoludnie čaká záujemcov prozaické alebo hudobno-divadelné predstavenie. Pre návštevníkov festivalu sú pripravené večerné koncerty známych interpretov v hradnom areáli.

City Days and 29th Paloc Days

Castle courtyard, Freedom Square City park
16-18. 08. 2019

Cultural festival with almost three decades of traditions. The second August weekend with culture, music and entertainment begins on Friday afternoon with music and dance multicultural program. On Saturday, the city park will be full of life, in addition to the fair and the children's programs, various music formations will be on stage. Various exhibitions in the Fülek Castle Museum and in the Municipal Cultural Center are also part of the festival. On Sunday morning, there is an inevitable holy procession around the Roman Catholic Church. In the afternoon, a prose or musical theatrical performance is waiting for the audience. Visitors of the festival are invited to concerts of famous performers every evenings in the castle courtyard.



Ismerjetek meg minket!
– Roma tehetségek
táncos, zenés
bemutatózása
Szabadság tér

**A Novohrad – Nógrád
UNESCO Global
Geopark nyári tábora**
NTIC

Az ifjúsági nyári tábor célja az élettelen természet geológiai értékeinek, valamint a környezetvédelem fontosságának köztudatba emelése. A résztvevőket vetélkedők, alkotóműhelyek és túrázással egybekötött kirándulás várja.

**„Nógrád nagyjai“ –
nógrádi festőművészek
alkotásait bemutató
kiállítás**
VHM

VárLak - családi piknik
Váruddvar

VárLak Fesztivál
Váruddvar

**Szpoznaňte nás! –
Hudobno-tanečný
program rómskych
talentov**
Námestie slobody

**Letný tábor Novohrad –
Nógrád UNESCO Global
Geoparku**
NTIC

Mládežnícky letný tábor je zameraný predovšetkým na zvýšenie povedomia o geologických hodnotách neživej prírody a ochranu životného prostredia všeobecne. Pre účastníkov sú pripravené environmentálne vedomostné súťaže, tvorivé dielne a výlet spojený s turistikou.

**“Velikáni Novohradu”
– výstava obrazov
novohradských
umelcov**
MVM

Rodinný piknik VárLak
Hradný areál

Festival VárLak
Hradný areál

Get to know us!
– Musical and dance
introduction of Romany
talents
Freedom Square

**Novohrad – Nógrád
UNESCO Global
Geopark summer camp**
NTIC

The goal of the youth summer camp is to raise the awareness of the geological values of inanimate nature and the importance of environmental protection. Participants will find competitions, workshops and hiking trips.

**„Major of Nógrád“ –
Exhibition of works by
Nógrád painters**
Town Museum

**VárLak - castle family
picnics**
Castle courtyard

VárLak - Castle Festival
Castle courtyard

Szeptember

September September

IV. Füleki Veterántalálkozó

Szabadság tér

Harmadik alkalommal várják Fülekre szeptember első vasárnapján a veterán autók és motorok szerelmeseit. A rendezvény folyamán kihirdetik a legöregebb jármű versenyének győztesét. A látogatók szórakoztatásáról zenés-táncos műsor is gondoskodik.

Színházi előadások

VMK

FOLT Művészeti Műhely – kreatív írás

II. Koháry I. Al



IV. ročník Zrazu veteránov vo Fil'akove

Námestie slobody

Milovníkov veteránskych áut a motoriek čaká tretí ročník Zrazu veteránov vo Fil'akove, kedy sa námestie naplní automobilmi starých čias. Počas podujatia vyhlásia víťaza súťaže o najstaršie vozidlo, a zábavu návštevníkov zabezpečí aj hudobný a tanečný program na javisku.

Divadelné predstavenia

MsKS

Umelecká dielňa FOLT – kreatívne písanie

ZŠ Š. Kohářiho II.

4th Füleki Veteran Meeting

Freedom Square

For the fourth time, fans of veteran cars and motors are invited to Füleki on the first Sunday of September. During this event, the winner of the oldest vehicle race will be announced. The entertainment of the visitors is ensured by music and dance programs.

Theatrical performances

CCC

FOLT Art Workshop – Creative Writing

Primary School of S. Koháry II.

Október

Október October

Emléknep – Az aradi vértanúk napja

Elesett hősök tere

Az aradi vértanúk tiszteletére rendezett megemlékezés és koszorúzás a Hősök terén.

„Idősek köszöntése” – műsor az idősek iránti tisztelet hónapja alkalmából

VMK

Spomienkový deň 1848

Nám. padlých hrdinov

Spomienka na aradských mučeníkov a kladenie vencov na Námestí padlých hrdinov.

„Blahoželanie seniorom” – program k mesiacu úcty k starším

MsKS

Memorial day – The day of Arad martyrs

Fallen Heroes Square

Commemoration and wreathing in honor of the Arad martyrs in Heros' Square.

„Greeting of the Elders” – program in occasion of the month of respect for the Elders

CCC

**„Borvirág“ fesztivál
- helyi ételek és
borkóstoló**

Pincesor, Kállai Pincészet

Színházi előadások

VMK

**A Zsákszínház
megalapításának
40. évfordulója**

VMK



**Festival „Borvirág“ –
ochutnávka miestnych
jedál a vín**

Pivničný rad, Vináreň Kállai

**„Grog-blossom“ festival
- local food and wine
tasting**

Cellars, Kállai Wine Bar

Divadelné predstavenia

MsKS

**Theatrical
performances**

CCC

**40. výročie založenia DS
Zsákszínház**

MsKS

**40th anniversary of the
Zsákszínház theater
formation's foundation**

CCC

November

November November

**Zenés évszakok – őszi
komolyzenei koncert:
Reiter Duo**

VMK

LiteraTúra

VMK

**A Rakonca
Néptáncgyűttes és
vendégeinek műsora**

VMK

Adventi gyertyagyújtás

Elesett hősök tere



**Hudobné ročné
obdobia – jesenný
koncert klasickej
hudby: Reiter Duo**

MsKS

**Musical Seasons -
Autumn Classical Music
Concert: Reiter Duo**

CCC

LiteraTúra

MsKS

LiteraTour

CCC

**Celovečerný program
FS Rakonca a jeho hostí**

MsKS

**Performance of
Rakonca Folk Dance
group and its guests**

CCC

**Zapálenie adventných
sviečok**

Nám. padlých hrdinov

Advent candle light

Fallen Heroes Square



December

December December

Örvendezzünk!

Gimnázium

Az adventi rendezvény folklórműsorral, színházi előadással, kézműves alkotóműhellyel, valamint táncházzal várja a gyermekeket és a fiatalokat. Az ideérkezők régi mesterségekkel ismerkedhetnek meg, és népi táncot tanulhatnak.

Karácsonyi csillag

VMK

A füleki Matica slovenská Háza mellett működő gyermek-néptáncgyűttesek karácsonyváro műsora.

Adventi koncertek – Pro Kultúra Férfikar

Fülek és a környékbeli falvak

Radujme sa!

Gymnázium

Predvianočné podujatie zahŕňa folklórny program, divadelné predstavenie pre deti, tvorivé dielne a dom tanca. Deti si môžu vyskúšať niektoré ľudové remeslá a osvojiť základy ľudových tancov.

Vianočná hviezda

MsKS

Adventný program detského folklórneho súboru Domu Matice slovenskej vo Fil'akove.

Adventné koncerty mužského spev. zboru Pro Kultúra

Fil'akovo a okolité obce

Rejoice!

Grammar School

Advent event is waiting for children and the youth with folklore programs, theatrical performances, craftsmen's workshops and dance houses. Those who arrive here will get acquainted with old crafts and can learn folk dances.

Christmas Star

Christmas waiting program of children's folk dance groups operated by the House of Matica slovenská in Fülek.

Advent concerts – Pro Kultúra Man Choir

Fülek and nearby villages



„Közös nyelvünk, a zene” – zenés fesztivál és Füleki Karácsonyi Vásár

A városháza előtti tér

Multikulturális zenei fesztivál, karácsonyi vásárral egybekötve. A városháza épülete előtti téren zajló program keretén belül elsősorban a helyi ígéretes fiatal tehetségek mutatkoznak be: az óvodások, az alap- és középiskolák tanulói, szlovák, magyar és roma tehetségek a művészeti alapiskola növendékei közül, de fellépnek a helyi énekkarok, folklórcsoportok és zenekarok is. A kétnapos fesztivál közismert előadók koncertjével zárul a téren vagy a VMK színháztermében.

XV. Karácsonyi hangverseny – Melódia Női Kar

A MAI egykori koncertterme

Hudobný festival „Hudba – náš spoločný jazyk” a Filákovský vianočný jarmok

Námestie pred radnicou

Multikultúrny hudobný festival spestrený vianočným jarmokom. Počas podujatia sa na námestí pred radnicou predstavia predovšetkým mladí „umelci” – deti miestnych materských, základných a stredných škôl, slubné slovenské, maďarské a rómske talenty zo základnej umeleckej školy, ale vystúpia aj miestne spevácke zbory, folklórne súbory a hudobné kapely. Záverom festivalu je koncert známej hudobnej formácie na námestí alebo v divadelnej sále MsKS.

XV. Vianočný koncert ženského spev. zboru Melódia

Bývalá koncertná sála ZUŠ

„Music - Our Common Language” - Musical Festival and Füleki Christmas Fair

Square in front of the town hall

Music Festival combined with Christmas Market. Within the program in front of the building of the town hall, the local promising young talents introduce themselves: children of the kindergartens, elementary and secondary schools students, Slovakian, Hungarian and Romany talents of Primary School of Art students, and local choirs, folklore groups and bands as well. The two-day festival ends with concerts of famous performers in the square or in the theater of CCC.

XV. Christmas concert – Melódia Women's Choir

The former concert hall of Primary School of Art



A műsorváltoztatás joga fenntartva!

A rendezvények pontos időpontja és részletes programja havonta a Füleki Hírlapban, a www.kultura.filakovo.sk, a www.filakovo.sk, valamint a www.fulekivar.sk honlapokon kerül közzésre.

Zmena programu je vyhradená!

Podrobné informácie, presný program a čas podujatí je zverejnený mesačne vo Filákovských zvestiach a na stránkach www.kultura.filakovo.sk, www.filakovo.sk a www.hradfilakovo.sk.

The right to change the program is reserved!

The exact date and detailed program of the events will be available monthly at Füleki Newspaper, and will publish on websites: www.kultura.filakovo.sk, www.filakovo.sk, and www.fulekivar.sk



- MsKS – Mestské kultúrne stredisko
- VMK – Városi Művelődési Központ
- CCC – City Cultural Centre
- MVM – Mestské vlastivedné múzeum
- VHM – Városi Honismereti Múzeum
- HMF – Hradné múzeum vo Filákově
- FVM – Füleki Vármúzeum
- FCM – Füleki Castle Museum